

Distr.: Limited 21 February 2019

Russian

Original: English

Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации

19-27 февраля 2019 года

Проект доклада

Докладчик: г-н Дье Миллого (Буркина-Фасо)

IV. «Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочник по практике Совета Безопасности»

- Вопрос о «Справочнике по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочнике по практике Совета Безопасности» затрагивался в ходе общего обмена мнениями, состоявшегося на 290-м и 291-м заседаниях Специального комитета 19 февраля, и в ходе 2 заседания Рабочей группы полного состава 21 февраля.
- 2. В ходе общего обмена мнениями делегации дали высокую оценку постоянным усилиям Секретариата по обновлению обоих справочников и ликвидации отставания в их подготовке. Были отмечены значение этих двух публикаций как источников информации и эффективных средств сохранения институциональной памяти Организации и их важная роль в распространении сведений о ее работе. Несколько делегаций подчеркнули необходимость ликвидации отставания в подготовке тома III «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций». Секретариату было также предложено продолжить усилия в целях обеспечения одновременной публикации обоих справочников на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.
- Делегации выразили признательность тем государствам-членам, которые внесли средства в два целевых фонда, созданных для подготовки каждого из справочников, благодаря чему отставание в их подготовке уменьшилось, и призвали государства-члены делать новые взносы в эти фонды.
- На своем 2-м заседании Рабочая группа полного состава была проинформирована представителями Секретариата о ходе подготовки «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочника по практике Совета Безопасности».
- Что касается «Справочника по практике Совета Безопасности», то было сообщено, что Сектор по исследованию практики Совета Безопасности и Устава





Отдела по делам Совета Безопасности завершил подготовку Дополнения 20, охватывающего 2016 и 2017 годы, и оно находится в процессе публикации. Сигнальный экземпляр размещен на веб-сайте «Справочника». Сектор добился также значительного прогресса в подготовке Дополнения 21, которое охватывает 2018 год и которое планируется завершить к октябрю 2019 года. Кроме того, Сектор начал работу над Дополнением 22, охватывающим 2019 год. Стремясь к новым результатам, Сектор продолжал разработку инициатив по повышению эффективности, включая поэтапное внедрение автоматизированного сбора данных и совершенствование анализа данных, а также тесно сотрудничал с другими подразделениями.

- 6. Также продолжалась работа над переводом «Справочника» на все официальные языки и публикацией полностью подготовленных дополнений. Все дополнения, охватывающие период с 1993 года по 2013 год, доступны в онлайновом режиме на всех официальных языках. Публикация на всех языках Дополнения 19 (2014—2015 годы) и Дополнения 20 (2016—2017 годы) ожидается, соответственно, к июню 2019 года и в начале 2020 года.
- 7. Было обращено внимание на соответствующий раздел нового веб-сайта Совета Безопасности, в котором информация о Справочнике представлена на всех шести официальных языках. Продолжается использование современных технологий в целях совершенствования инструментов и интерактивных модулей веб-сайта, а также предпринимаются усилия для улучшения его визуального наполнения и облегчения работы пользователей с представленной информацией. Сектор также с удовлетворением отмечает, что благодаря поддержке, оказанной Управлением информационно-коммуникационных технологий, публикация «Основные сведения о практике Совета Безопасности» за 2018 год вышла в свет раньше, чем все предыдущие выпуски.
- 8. Было особо отмечено, что работа по подготовке и публикации «Справочника по практике Совета Безопасности» по-прежнему финансируется за счет добровольных взносов в целевой фонд и спонсорской поддержки младших экспертов. Ввиду расширения деятельности Совета Безопасности дальнейший прогресс будет в значительной степени зависеть от выделения дополнительных ресурсов¹.
- 9. Что касается хода работы над «Справочником по практике органов Организации Объединенных Наций», то поступила информация о том, что в истекшем году в Интернете были размещены том ІІ Дополнения 8 (1989–1994 годы) и том І Дополнения 10 (2000–2009 годы). Исследования по статье 33 для дополнений 7–9 (1985–1999 годы) и по статье 49 для тома ІІІ дополнений 7–9 (1985–1999 годы) и Дополнению 10 (2000–2009 годы) были представлены на рассмотрение курирующему департаменту Департаменту по политическим вопросам и вопросам миростроительства. Идет подготовка исследований по статье 23 для дополнений 7–9 (1985–1999 годы). Канцелярия Юрисконсульта продолжила работу по подготовке исследований по статьям 104 и 105 для тома VI Дополнения 10 (2000–2009 годы). При содействии со стороны Отдела кодификации Департамент по экономическим и социальным вопросам привлек консультанта для подготовки исследования по статье 58 для тома IV Дополнения 10 (2000–2009 годы). Кроме того, четыре исследования по статьям 55 (пункт с)) и 56 для

2/3

¹ Следующие страны внесли добровольные взносы или оказали спонсорскую поддержку младшим экспертам: Албания, Ангола, Беларусь, Бельгия, Бенин, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Ливия, Люксембург, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария и Япония.

тома IV Дополнения 10 (2000–2009 годы) и Дополнения 11 (2010–2015 годы) готовятся соответствующим подразделением-составителем — Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, планируется рассмотреть еще шесть исследований по статьям 33, 39, 50 и 51 для тома III и статьям 92 и 99 для тома VI Дополнения 11 (2009–2015 годы). На веб-сайте, посвященном «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций», размещены сигнальные экземпляры находящихся на рассмотрении исследований, а также 51 полностью подготовленный том, при этом для поиска информации в них можно воспользоваться предусмотренной на веб-сайте функцией полнотекстового поиска.

- 10. Секретариат продолжал поддерживать свои давние связи с Университетом Оттавы, а в подготовке исследований для «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» ему также помогали стажеры. Секретариат предложил научным учреждениям, с которыми аффилированы члены Комиссии международного права, рассмотреть вопрос об участии в подготовке исследований, результатом чего стало подписание соглашения о сотрудничестве с Пекинским университетом. Кроме того, Секретариат просил государства рассмотреть возможность спонсирования младших экспертов для работы над «Справочником». Секретариат повторил призыв, с которым он выступил ранее в Шестом комитете, к тому, чтобы делегации сообщали о заинтересованности научно-образовательных учреждений в возможном сотрудничестве в работе над «Справочником».
- 11. Со времени учреждения целевого фонда в 2005 году в него поступило свыше 170 000 долл. США². После того как часть средств была использована на подготовку исследований для «Справочника», на счету целевого фонда осталось около 42 000 долл. США.
- 12. После заслушания докладов представителей Секретариата было высказано предложение о том, чтобы через новый веб-сайт Совета Безопасности был обеспечен более легкий доступ к документам, изданным или полученным Советом Безопасности, в частности к уведомлениям, требуемым в соответствии со статьей 51 Устава.

19-02961 3/3

² Добровольные взносы внесли Албания, Гвинея, Греция, Ирландия, Кипр, Ливан, Люксембург, Соединенное Королевство, Турция, Финляндия и Чили.